

校 長 宋 永 華 教 授 演 辭

DISCURSO DO PROFESSOR DOUTOR YONGHUA SONG Reitor da Universidade de Macau

SPEECH BY PROFESSOR YONGHUA SONG The Rector of the University of Macau 尊敬的澳門特別行政區行政長官、澳門大學校監岑浩輝先生,

尊敬的社會文化司司長柯嵐女士,

尊敬的校董會主席林金城博士,

尊敬的校董會榮譽學位及榮譽名銜委員會主席高錦輝博士,

尊敬的大學議庭及校董會成員,

尊敬的中國科學院院士、北京大學校長龔旗煌教授,

各位來賓:

କ୍ର

NN JIC

大家下午好!

今天,我們懷著非常榮幸和喜悅的心情,在此舉行隆重的典禮,向國際著 名光學專家、傑出教育家、我們的摯友——北京大學校長龔旗煌院士,頒 授榮譽博士學位。我謹代表澳門大學全校師生,向龔院士表示熱烈祝賀和 崇高敬意,並對各位嘉賓的蒞臨表示誠摯的歡迎!

龔院士學術成就非凡,既是探索科學世界的"追光者",也是引領高等教 育革新的"築夢人",生動詮釋了教育科技人才一體化發展的時代內涵。 作為中國科學院院士,他率領團隊突破納米光學領域關鍵技術,為高水平 科技自立自強作出重要貢獻;作為北京大學校長,他推動學科交叉與人才 培育的深度融合,為建設世界一流大學樹立標杆。在科學家與教育家的雙 重角色中,龔院士不斷傳承追求真理的學術薪火,彰顯奉獻國家的使命擔 當。

一直以來,北京大學與澳門大學淵源深厚、合作密切。在龔院士的大力支 持下,2023年北大與澳大簽署戰略合作框架協議,兩校合作交流水平上升 為戰略合作夥伴關係。兩校充分發揮自身科研實力及資源優勢,深化合作 與交流,開展不同領域的、富有成效的實質性合作,持續為粵港澳大灣區 國際科技創新中心和人才高地建設添磚加瓦。龔院士的科學精神及教育理 念,對澳門及澳門大學來說,是極具啟發意義的。

第一,以育才報國踐行教育使命。

高等教育的根本使命是立德樹人。

龔院 士始終勉勵青年要"傳承為國求學、報國奉獻的責任擔當"。正如澳門大 學的使命,是要培養具家國情懷、國際視野、全球競爭力和有社會責任感 的公民和創新型人才,服務澳門、國家及世界發展所需。澳門大學要培養 的,正是心繫祖國、胸懷天下,能為澳、為國貢獻智慧的棟樑之才。

第二,以家國情懷引領科學征程。當今世界正經歷百年未有之大變局,科 技創新已成為大國競爭的主戰場。龔院士曾經強調:"科學研究的選題只 有面向國家和社會的重大需求,才能更加彰顯研究意義"。這種"既攀登 學術高峰、又紮根實踐沃土"的精神品格,值得我們認真學習。澳門大學 未來的科技創新發展,將繼續緊扣並支撐澳門經濟適度多元發展,更要服 務於國家發展所需。

第三,以開放協作築牢人才高地。當前,澳門正在貫徹落實習近平主席提出的新要求,全力打造國際高端人才集聚高地。龔院士長期推動國際科研合作,展現了中國科學家廣闊的格局和視野。隨著"澳琴一體化"格局加速發展,澳門將進一步開放對接國際創新資源,匯聚全球頂尖人才。澳門大學期待攜手龔院士等國際頂尖學者合力創新,共築人才高地,發揮人才對澳門及大灣區實現高質量發展的核心引擎作用。

S R S S S

9762169

RO

ADTCGE

S. C. C.

୍ ତି

COE

今天這項榮譽,承載著澳門大學對卓越學者的禮讚,同時也為澳門大學增添了寶貴的學術光輝。結合龔院士所秉持的治學精神和教育理念,我們希 望在未來:第一,與北大這樣的內地一流大學攜手並進,在教育及科研領 域結出更多碩果,共同為澳門與國家實現高質量發展貢獻智慧和力量;第 二,以北大這樣的世界一流學府為鏡,見賢思齊、追求卓越,不斷提升澳 門大學的人才培養和科研創新水平;第三,以澳門內聯外通的獨特優勢為 依託,共同探索面向國際的高等教育合作新範式。

最後,我再次對龔旗煌院士表達祝賀和敬意,也感謝各位嘉賓的蒞臨!讓 我們以科技創新驅動發展,以教育使命培育人才,在服務國家戰略和澳門 建設中,共同開創高質量發展新局面!

謝謝大家!

F.G

70 96



Exmo. Senhor Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau e Chanceler da Universidade de Macau, Dr. Sam Hou Fai,

Exma. Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, Dr.^a O Lam,

Exmo. Senhor Presidente do Conselho da Universidade, Doutor Lam Kam Senq Peter,

Exmo. Senhor Presidente da Comissão de Graus e Títulos Honoríficos do Conselho da Universidade, Doutor Kou Kam Fai,

Exmos. Senhores Membros da Assembleia e do Conselho da Universidade,

Exmo. Senhor Membro da Academia Chinesa de Ciências e Reitor da Universidade de Pequim, Professor Doutor Gong Qihuang,

Caros convidados,

Boa tarde. É com enorme prazer e profunda satisfação que hoje realizamos esta cerimónia solene para conferir o grau de doutor honoris causa ao Reitor da Universidade de Pequim, Professor Doutor Gong Qihuang, que não só é um especialista de renome mundial em óptica e um educador de excelência, como também é um grande amigo da nossa universidade. Em nome de todos os alunos e docentes da Universidade de Macau (UM), gostaria de endereçar as mais calorosas felicitações e prestar a mais elevada homenagem ao Professor Doutor Gong. Gostaria também de dar as mais cordiais boas-vindas a todos ilustres convidados aqui presentes.

O Professor Doutor Gong tem alcançado realizações académicas extraordinárias. Não só é um "prosseguidor da luz" na exploração do mundo científico, como também é um "arquitecto de sonhos" que lidera a inovação do ensino superior, ilustrando vividamente o significado contemporâneo do desenvolvimento integrado da educação, da ciência e tecnologia e dos quadros qualificados. Enquanto membro da Academia Chinesa de Ciências, liderou a sua equipa na superação de desafios tecnológicos importantes no domínio da nano-óptica, contribuindo indelevelmente para a independência e capacitação científica e tecnológica de alto nível do país. Enquanto Reitor da Universidade de Pequim, impulsiona a integração aprofundada entre a interdisciplinaridade e a formação de quadros qualificados, estabelecendo um modelo exemplar no desenvolvimento de uma universidade de primeira classe a nível mundial. No seu duplo papel enquanto cientista e educador, o Professor Doutor Gong tem passado, de geração em geração, a tocha académica de busca pela verdade, demonstrando um notável sentido de missão no serviço ao país.

Ao longo dos anos, a Universidade de Pequim e a Universidade de Macau têm mantido uma relação profunda e cooperação estreita. Com o firme apoio do Professor Doutor Gonq, as duas instituições celebraram, em 2023, um acordo-quadro de cooperação



estratégica, elevando o nível de cooperação e intercâmbio bilateral ao patamar de parceria estratégica. Aproveitando plenamente as suas capacidades de investigação e vantagens em termos de recursos, as duas universidades continuarão a aprofundar a cooperação e intercâmbio para desenvolver projectos de cooperação concretos e eficazes em diferentes áreas, realizando, deste modo, contributos contínuos para o desenvolvimento do centro internacional de inovação tecnológica e do centro para talentos na Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau. O espírito científico e a filosofia de educação do Professor Doutor Gong constituem uma fonte de inspiração profunda tanto para Macau, quanto para a Universidade de Macau.

Em primeiro lugar, cumprir a missão educativa ao serviço do país através da formação de quadros qualificados. A missão basilar do ensino superior é a de formar pessoas com integridade e valores morais. O Professor Doutor Gong tem incentivado os jovens a "preservar o sentido de responsabilidade de estudarem e dedicarem-se em prol da nação". Tal como a missão da Universidade de Macau consiste em formar cidadãos e quadros qualificados inovadores com sentido de pertença à Pátria, visão internacional, competitividade global e sentido de responsabilidade social, ao serviço do desenvolvimento de Macau, do país e do mundo. A Universidade de Macau pretende formar, precisamente, quadros de excelência com o coração dedicado à Pátria e o espírito aberto ao mundo, capazes de contribuir com sabedoria para Macau e para a nação.

Em segundo lugar, orientar o percurso científico com sentido de missão patriótica. O mundo atravessa actualmente uma conjuntura de transformação sem precedentes em mais de um século. A inovação científica e tecnológica tornou-se no campo mais preponderante de competição entre grandes potências. O Professor Doutor Gong realçou que "só quando os tópicos da investigação científica respondem às necessidades prementes do país e da sociedade é que a investigação adquire verdadeiro significado". Este espírito de "alcançar os cumes da ciência mantendose enraizado na realidade" é digno da nossa mais séria reflexão. O desenvolvimento futuro da inovação científica e tecnológica da Universidade de Macau continuará a coadunar-se estreitamente com a estratégia de desenvolvimento da diversificação adequada da economia de Macau, servindo igualmente as necessidades do desenvolvimento nacional.

Em terceiro lugar, consolidar uma base sólida de quadros qualificados por meio da abertura e da cooperação. Actualmente, Macau está a implementar as novas orientações instruídas pelo Presidente Xi Jinping, com vista a tornar-se num pólo de atracção de quadros qualificados internacionais de alto nível. O Professor Doutor Gong tem promovido, ao longo dos anos, a cooperação internacional em investigação científica, demonstrando a visão alargada e a postura aberta dos cientistas chineses. Com o célere desenvolvimento da integração entre Macau e Hengqin, Macau irá reforçar ainda mais a sua abertura à inovação internacional e atrair quadros



qualificados de topo a nível mundial. A Universidade de Macau espera poder colaborar com o Professor Doutor Gong e mais académicos de renome internacional na promoção da inovação conjunta, na construção de um centro de quadros qualificados e no reforço do papel fulcral dos recursos humanos no desenvolvimento de alta qualidade de Macau e da Grande Baía.

O título honorífico a conferir hoje representa uma homenagem e louvor que a Universidade de Macau atribui a um académico de excelência, aumentando simultaneamente o prestígio académico da nossa instituição. Inspirando-nos no espírito académico e filosofia educativa do Professor Doutor Gong, esperamos que no futuro: 1) trabalhemos conjuntamente com universidades de primeira linha no Interior da China como a Universidade de Pequim, para alcançar mais resultados na educação e na investigação, contribuindo, com a nossa sabedoria e esforços, para o desenvolvimento de alta qualidade de Macau e do país; 2) tomemos a experiência da Universidade de Pequim e de outras universidades de prestígio mundial como referência na prossecução da excelência, aumentando continuamente o nível da UM em termos da formação de quadros qualificados e da inovação científica; 3) com base nas vantagens intrínsecas de Macau, caracterizadas pela conectividade tanto com o Interior da China como com o resto do mundo, exploremos em conjunto novos modelos de cooperação no ensino superior a nível internacional.

Por fim, gostaria de, mais uma vez, expressar as minhas congratulações e profundo respeito ao Professor Doutor Gong Qihuang, e de apresentar os meus agradecimentos pela presença de todos os ilustres convidados. Vamos alavancar o desenvolvimento através da inovação científico-tecnológica e formar mais quadros qualificados no cumprimento da nossa missão educativa. Em conjunto, serviremos as estratégias do país e o desenvolvimento de Macau, encetando um novo capítulo de desenvolvimento de alta qualidade.

Obrigado.



Honourable Chief Executive of the Macao SAR and the Chancellor of the University of Macau, Mr Sam Hou Fai,

Honourable Secretary for Social Affairs and Culture, Ms O Lam,

Honourable Chair of the University Council, Dr Lam Kam Seng Peter,

Honourable Chair of the Honorary Degrees and Titles Committee of the University Council, Dr Kou Kam Fai,

Distinguished Members of the University Assembly and the University Council,

Honourable Academician of the Chinese Academy of Sciences, President of Peking University, Prof Gong Qihuang,

Dear guests,

Today, it is with immense joy that we have the honour to hold this grand ceremony to confer an honorary doctorate upon our esteemed friend, Academician Gong Qihuang, an internationally renowned expert in optics and a prominent educator. On behalf of all faculty and students of the University of Macau (UM), I would like to extend our warmest congratulations and deepest regards to Academician Gong, and sincere welcome to all distinguished guests!

Academician Gong has achieved extraordinary success in academics. He is both a 'light-chaser' exploring the realm of science and a 'dream-builder' leading innovation in higher education, demonstrating the epochal significance of integrated development of education, science and talent cultivation. As an academician of the Chinese Academy of Sciences, he has led his team to make breakthroughs in key nanophotonic technologies, making key contributions to the nation's high-level technological independence and strength. As the president of Peking University, he continues to promote deep integration of interdisciplinary approaches into talent cultivation, setting a benchmark for world-class universities. In his dual role as a scientist and educator, Academician Gong carries forward the academic tradition of pursuing truth while being committed to serving the nation.

Peking University and the University of Macau share a long-standing and close partnership. With the strong support of Academician Gong, the universities signed an agreement on strategic cooperation framework in 2023, elevating the level of collaboration to a strategic partnership. Both universities have fully leveraged respective research capabilities and resource advantages to strengthen cooperation and exchange, launching substantive and effective



collaborations across fields. Our efforts have continuously contributed to the development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area as an international centre for scientific innovation and a hub for talent cultivation. The scientific spirit and educational philosophy embodied by Academician Gong provide a remarkable source of inspiration for both Macao and the University of Macau.

First, fulfilling the educational mission of nurturing talent in service of the nation. The fundamental purpose of higher education is to cultivate virtue and character. Academician Gong has consistently encouraged young people to embrace the responsibility of 'pursuing knowledge and contributing to the nation'. This vision resonates perfectly with the mission of the University of Macau — to cultivate citizens and innovative talents who are patriotic, globally minded, internationally competitive, socially responsible, and equipped to serve the development needs of Macao, the nation and the world. UM is dedicated to nurturing pillars of society who are deeply devoted to the motherland while possessing a global vision, and are capable of contributing their expertise to the prosperity of Macao and the nation.

Second, navigating the scientific journey with a deep affection for the home country. The world today is undergoing profound changes unseen in a century, and scientific and technological innovation has become the main arena for competition among major powers. Academician Gong once emphasised that only when scientific research is oriented towards the primary needs of the nation and society can its true significance be realised. This spirit of scaling academic heights while remaining grounded in practical applications is a noble quality worth emulating. Looking ahead, UM will continue to direct its scientific and technological innovation towards bolstering the appropriate diversification of Macao's economy, as well as serving the needs of national development.

Third, building a talent hub through openness and collaboration. At present, Macao is earnestly implementing the new directives put forward by President Xi Jinping, striving to become a powerhouse for high-calibre international talent. Academician Gong has long championed international research collaboration, exemplifying the broad vision and outlook of Chinese scientists. As the integration between Macao and Hengqin accelerates, Macao will further open up to global innovation resources and attract top-tier talent from around the world. UM looks forward to working with Academician Gong and other world-renowned scholars to drive innovation, build a talent hub, and unleash the power of talent as a core engine for high-quality development in Macao and the Greater Bay Area.

The distinction bestowed today is an expression of the University of Macau's tribute to an exceptional scholar, and in turn adds to the academic prestige of



UM. Inspired by the academic spirit and educational philosophy of Academician Gong, we aspire to the following in the future: First, to collaborate with top-tier universities in the mainland, such as Peking University to foster even more fruitful outcomes in education and research, and contribute collective wisdom and expertise to the pursuit of high-quality development for Macao and the nation as a whole. Second, strive to emulate the standards of excellence exemplified by world-class institutions like Peking University, continuously improving UM in talent development and research innovation. Third, capitalising on Macao's unique position as a bridge between China and the international community, to charter new courses in global collaboration in higher education.

Finally, I would like to once again congratulate and express my respects to Academician Gong Qihuang, and extend my gratitude to all of you for attending. Let us leverage the power of technological innovation to propel development and cultivate talent in line with our mission as educators. Together, we will contribute to both national strategies and Macao's growth, creating a new era of high-quality development.

Thank you!